

mande pour faveur trois pas de terre au prince qui pourrait lui faire don d'un continent?

20. Mais celui qui a recours à moi ne doit pas répéter plusieurs fois sa demande; reçois donc de moi, jeune Brâhmane, ce que tu désires de terre pour subsister.

21. Bhagavat dit : Tous les objets précieux que renferment les trois mondes seraient insuffisants, ô roi, pour satisfaire l'homme qui n'a pas dompté ses sens.

22. Celui qui ne se contente point de l'étendue de trois pas, n'aura pas assez même d'un continent formé de la réunion de neuf Varchas, parce qu'il désirera encore les biens des sept continents.

23. Les souverains, maîtres des sept Dvîpas, comme le fils de Vêna, Gaya et d'autres, ont eu beau posséder tout ce qui est désirable, ils n'ont pas mis de terme à leurs désirs; c'est ce que nous apprend la tradition.

24. L'homme qui se contente de ce que lui apporte le hasard, vit heureusement; mais celui qui ne sait pas se contenter, n'aura pas assez de la possession des trois mondes, parce qu'il ne se sera pas vaincu lui-même.

25. La soif insatiable des biens et des plaisirs est pour l'homme la cause de son retour en ce monde; tandis que la satisfaction avec laquelle il reçoit les dons du sort, le conduit à la délivrance.

26. Le Brâhmane satisfait du peu qu'il rencontre voit croître sa splendeur; mais quand il ne l'est pas, cette splendeur décline aussi vite que le feu s'éteint sous l'eau.

27. C'est pourquoi je ne demande que trois pas de terre au premier des princes généreux; il n'en faut pas plus pour me satisfaire, et je ne veux posséder que ce dont j'ai besoin.

28. Çuka dit : A ces mots, Bali répondit en riant : Reçois ce que tu désires; et pour donner cette portion de terre au nain, il prit un vase plein d'eau.

29. Mais au moment où le chef des Asuras allait abandonner la terre à Vichnu, Uçanas, le premier des sages, connaissant l'intention du Dieu, parla ainsi à son disciple.